

ITALIANO

FASCE IDROCOLLOIDALI: ISTRUZIONI PER L'USO

Le fasce idrocolloidali assicurano un fissaggio stabile e delicato dei cateteri per uso esterno.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

Le fasce idrocolloidali sono accessori per cateteri esterni maschili (MEC) e sono conformi al Regolamento (UE) 2017/745

- Prodotto morbido, facile da applicare per fissare il MEC, non sterile e non sterilizzabile.

Modalità di applicazione:

1. Pulire l'area prima di applicare la fascia idrocolloidale.
2. Prima di effettuare l'applicazione, tagliare i peli attorno all'asta del pene.
3. Rimuovere la carta da una delle due fasce di copertura adesive.
4. Avvolgere il lato adesivo della fascia attorno all'asta del pene effettuando un movimento a spirale, iniziando dal fondo della base e procedendo in avanti.
5. Per evitare problemi circolatori, non stringere eccessivamente la fascia idrocolloidale.
6. La fascia si deve sovrapporre.
7. Prima di applicare il MEC, rimuovere l'altra parte della fascia di protezione in carta.
8. Applicare il MEC lasciando 2 cm tra la punta del glande e l'estremità del MEC.

Avvertenze

- Si raccomanda di sostituire il MEC e la fascia ogni 12-24 ore.
- Per evitare problemi circolatori, non stringere eccessivamente la fascia adesiva.
- Prodotto non sterile e non sterilizzabile.
- Prodotto smaltibile, non riutilizzare, non riciclare. Dopo l'uso, tutti i dispositivi medici che sono stati a contatto con un paziente possono contenere contaminanti, inclusi microrganismi patogeni, difficili da eliminare.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore.
- Dopo l'uso, non smaltire in ambiente.

Composizione: Materiale idrocolloidale

Tutti gli eventuali incidenti gravi derivanti dall'uso del dispositivo medico da noi fornito devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro in cui si trova la vostra sede legale

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

ENGLISH

HYDROCOLLOID STRIPS INSTRUCTIONS FOR USE

Hydrocolloid strips provide secure and gentle fixation for external catheters.

Please follow the securing instruction before using the product.

Hydrocolloid strips are accessories MEC and compliant with Regulation (EU) 2017/745

Soft, easy to apply, secure the MEC, Non-sterile, non-sterilizable product.

How To Apply:

1. Clean the Area before applying the Hydrocolloid strip.
2. The hair around the penis shaft may be trimmed before application.
3. Peel off one of the two paper cover strips.
4. Wind the sticky side of the strip around the penis shaft in a spiral motion starting from the back of the base and working upwards.
5. Do not make the Hydrocolloid strip too tight to prevent circulation problems.
6. The strip must overlap.
7. Before applying the MEC remove the other paper protection strip.
8. Apply the MEC leaving about 2cm between the top of the glans and the end of the MEC.

Warnings

- It is recommended that the MEC and the strip will be replaced every 12-24 hours.
- Do not over-tighten the double-sided adhesive strip to avoid circulatory problems.
- Non-sterile product, not sterilizable.
- Disposable product, do not re-use, do not recycle. After use, all medical devices that have been in contact with a patient can contain contaminants, including pathogenic microorganisms, that are difficult to eliminate.
- Store in a cool and dry place, away from sources of heat.
- After use, do not dispose to the environment.

Composition: Hydrocolloid material

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

FRANÇAIS

PANSEMENTS HYDROCOLLOÏDES MODE D'EMPLOI

Les pansements hydrocolloïdes permettent la fixation délicate et sûre des cathéters externes.

Veuillez suivre les instructions de sécurité avant d'utiliser le produit.

Les pansements hydrocolloïdes sont des accessoires MEC et sont conformes au Règlement (UE) 2017/745.

Souple, facile à appliquer, sécuriser le produit MEC, non stérile, non stérilisable.

Application :

1. Nettoyer la zone avant d'appliquer la bande hydrocolloïde.
2. Les poils autour de la verge peuvent être coupés avant l'application.
3. Décoller l'une des deux bandes de protection en papier.
4. Enrouler le côté collant de la bande autour du pénis dans un mouvement en spirale en partant de l'arrière de la base et en remontant.
5. Ne pas trop serrer la bande hydrocolloïde pour éviter les problèmes de circulation.
6. La bande doit se chevaucher.
7. Avant d'appliquer le MEC, retirer l'autre bande de protection en papier.
8. Appliquer la MEC en laissant environ 2 cm entre le haut du gland et l'extrémité de la MEC.

Avertissements

- Il est recommandé de remplacer le MEC et la bande toutes les 12 à 24 heures.
- Ne pas trop serrer la bande adhésive double face pour éviter les problèmes circulatoires.
- Produit non stérile, non stérilisable.
- Produit jetable, ne pas réutiliser, ne pas recycler. Après utilisation, tous les dispositifs médicaux ayant été en contact avec un patient peuvent contenir des contaminants, notamment des micro-organismes pathogènes, difficiles à éliminer.
- Conservé dans un endroit frais et sec, loin des sources de chaleur.
- Après utilisation, ne pas jeter dans l'environnement.

Composition : Matériau hydrocolloïde

Tous les accidents graves concernant le dispositif médical que nous fournissons doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où se trouve votre siège social

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

ESPAÑOL

TIRAS HIDROCOLOIDES INSTRUCCIONES DE USO

Las tiras hidrocoloides proporcionan una fijación segura y suave para catéteres externos.

Siga las instrucciones de fijación antes de utilizar el producto.

Las tiras hidrocoloides son accesorios MEC y cumplen con el Reglamento (EU) 2017/745

Suave, fácil de aplicar, asegura el MEC, Producto no estéril, no esterilizable.

Cómo se aplica:

1. Limpie la zona antes de aplicar la tira hidrocolloide.
2. El vello alrededor del tronco del pene puede recortarse antes de la aplicación.
3. Despegue una de las dos tiras de papel protector.
4. Enrolle el lado adhesivo de la tira alrededor del tronco del pene con un movimiento en espiral desde la parte posterior

de la base hacia arriba.

5. No apriete demasiado la tira hidrocolloide para evitar problemas de circulación.

6. La tira debe solaparse.

7. Antes de aplicar el MEC retire la otra tira de protección del papel.

8. Aplique el MEC dejando unos 2 cm entre la parte superior del glande y el extremo del MEC.

Advertencias

- Se recomienda sustituir el MEC y la tira cada 12-24 horas.
- No apretar demasiado la tira adhesiva de doble cara para evitar problemas circulatorios.
- Producto no estéril, no esterilizable.
- Producto desechable, no reutilizar, no reciclar. Después de su uso, todos los productos sanitarios que han estado en contacto con un paciente pueden contener contaminantes, incluidos microorganismos patógenos, difíciles de eliminar.
- Guárdelo en un lugar fresco y seco, lejos de fuentes de calor.
- Después de su uso, no lo deseché al medio ambiente.

Composición: Material hidrocolloide

Todos los incidentes graves relacionados con el dispositivo médico suministrado por nosotros deben notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro donde se encuentre su domicilio

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DAS FITAS DE HIDROCOLOIDE

As fitas hidrocoloides proporcionam uma fixação segura e suave para cateteres externos.

Siga as instruções de segurança antes de usar o produto.

As fitas hidrocoloides são acessórios do MEC (Cateter Externo Masculino) e estão em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745

Produto macio, fácil de aplicar, segura o MEC, não estéril, produto não esterilizável.

Como aplicar:

1. Limpe a área antes de aplicar a fita de hidrocolloide.
2. Os pelos ao redor da haste do pênis podem ser aparados antes da aplicação.
3. Retire uma das duas fitas de cobertura de papel.
4. Enrole o lado adesivo da fita ao redor da haste do pênis num movimento espiral a começar na parte de trás da base e trabalhando para cima.
5. Não aperte demais a fita de hidrocolloide para evitar problemas de circulação.
6. A fita deve sobrepor-se.
7. Antes de aplicar o MEC, remova a outra fita de proteção de papel.
8. Aplique o MEC deixando cerca de 2 cm entre o topo da glande e o final do MEC.

Avisos

- Recomenda-se que o MEC e a fita sejam substituídos a cada 12-24 horas.
- Não aperte demais a fita adesiva de face dupla para evitar problemas circulatórios.
- Produto não estéril, não esterilizável.
- Produto descartável, não reutilize, não recicle. Após o uso, todos os dispositivos médicos que estiveram em contacto com um paciente podem conter contaminantes, incluindo microrganismos patogênicos, que são difíceis de eliminar.
- Guarde em local fresco e seco, afastado de fontes de calor.
- Após o uso, não elimine no meio ambiente.

Composição: Material hidrocolloide

Todos os acidentes graves relacionados com o dispositivo médico fornecido por nós devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro onde se situa a sua sede social

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

DEUTSCH

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR HYDROKOLLOID-STREIFEN

Die Hydrokolloidstreifen bieten eine sichere und schonende Fixierung für externe Katheter.

Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Befestigung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Die Hydrokolloidstreifen sind Zubehör von MEC und entsprechen der Verordnung (EU) 2017/745

Weich, leicht anzubringen, zur Sicherung von Urinalkondomen, unsteriles, nicht sterilisierbares Produkt.

Anbringung:

1. Reinigen Sie den Bereich, bevor Sie den Hydrokolloidstreifen anbringen.
2. Die Haare um den Penis können vor der Anbringung abgeschnitten werden.
3. Ziehen Sie einen der beiden Papierabdeckstreifen ab.
4. Wickeln Sie die klebrige Seite des Streifens spiralförmig um den Penischaft, indem Sie von der Rückseite des Ansatzes nach oben arbeiten.
5. Wickeln Sie den Hydrokolloidstreifen nicht zu straff, um Durchblutungsstörungen zu vermeiden.
6. Das Klebeband muss sich überlappen.
7. Entfernen Sie vor dem Anbringen des Urinalkondoms den anderen Papierschutzstreifen.
8. Bringen Sie das Urinalkondom an und lassen Sie dabei etwa 2 cm zwischen der Spitze der Eichel und dem Ende des Urinalkondoms.

Warnungen

- Es wird empfohlen, das Urinalkondom und das Klebeband alle 12-24 Stunden zu wechseln.
- Wickeln Sie das doppelseitige Klebeband nicht zu fest, um Durchblutungsstörungen zu vermeiden.
- Nicht steriles Produkt, nicht sterilisierbar.
- Einwegprodukt, nicht wiederverwenden, nicht recyceln. Nach der Verwendung können alle Medizinprodukte, die mit einem Patienten in Kontakt gekommen sind, Kontaminanten, einschließlich pathogener Mikroorganismen, enthalten, die schwer zu beseitigen sind.
- Kühl und trocken lagern und von Wärmequellen fernhalten.
- Nach Gebrauch nicht in der Umwelt entsorgen.

Zusammensetzung: Hydrokolloid-Material

Alle schweren Vorfälle hinsichtlich des von uns gelieferten Medizinprodukts müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem Sie Ihren Firmensitz haben, gemeldet werden

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΥΠΟΚΟΛΛΟΙΔΕΙΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Οι Υδροκολλοειδείς ταινίες εξασφαλίζουν ασφαλή και άνετη στερέωση για εξωτερικούς καθετήρες.

Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Οι Υδροκολλοειδείς ταινίες είναι προϊόντα MEC και συμμορφώνονται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745

Μαλακές, εύκολες στην τοποθέτηση, για ασφαλή στερέωση του Καθετήρα, Μη αποστειρωμένο, μη αποστειρωσίμο προϊόν.

Τρόπος Εφαρμογής:

1. Καθαρίστε την Περιοχή προτού τοποθετήσετε την Υδροκολλοειδή ταινία.
2. Οι τρίχες γύρω από το πέος πρέπει να ξυρίζονται πριν από την εφαρμογή.
3. Αφαιρέστε τη μία από τις δύο χάρτινες προστατευτικές ταινίες.
4. Τυλίξτε την αυτοκόλλητη πλευρά της ταινίας γύρω από το πέος με σπειροειδή κίνηση ξεκινώντας από το πίσω μέρος της βάσης και προχωρώντας προς τα μπροστά.
5. Μη σφίγγετε υπερβολικά την Υδροκολλοειδή ταινία για την αποφυγή προβλημάτων στην κυκλοφορία.
6. Η ταινία πρέπει να επικαλύπτεται.
7. Προτού τοποθετήσετε τον Εξωτερικό Καθετήρα για Άνδρες αφαιρέστε και την άλλη χάρτινη προστατευτική ταινία.
8. Τοποθετήστε τον Εξωτερικό Καθετήρα αφήνοντας απόσταση περίπου 2 εκ. μεταξύ του πάνω μέρους της βαλάνου και του άκρου του Εξωτερικού Καθετήρα.

Προειδοποιήσεις

- Συνιστάται η αντικατάσταση του Εξωτερικού Καθετήρα για Άνδρες και της αυτοκόλλητης ταινίας να γίνεται κάθε 12-24 ώρες.
- Μη σφίγγετε υπερβολικά την αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης για την αποφυγή προβλημάτων στην κυκλοφορία.
- Μη αποστειρωμένο προϊόν, μη αποστειρωσίμο.
- Προϊόν μιας χρήσης, μην επαναχρησιμοποιείτε, μην ανακυκλώνετε. Μετά τη χρήση, όλα τα ιατρικά προϊόντα που έχουν έρθει σε επαφή με ασθενείς μπορεί να περιέχουν μολυσματικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένων των παθογόνων μικροοργανισμών, που απομακρύνονται δύσκολα.

- Αποθηκεύστε το προϊόν σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μετά τη χρήση, μην το απορρίψετε στο περιβάλλον.
Σύνθεση: Υδροκολλοειδές υλικό
Οποιοδήποτε σοβαρό ατύχημα στο οποίο εμπλέκεται το προϊόν που παρέχεται από την εταιρεία μας πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου βρίσκεται η έδρα σας

OPOI EΓΓΥΗΣΗΣ GIMA
Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών

POLSKI

INSTRUKCJA UŻYWANIA PASKÓW HYDROKOLOIDOWYCH

Paski hydrokoloidowe umożliwiają bezpieczne i delikatne zamocowanie zewnętrznych cewników. Przed użyciem produktu postępować zgodnie z instrukcją zabezpieczania. Paski hydrokoloidowe stanowią akcesoria MEC i są zgodne z Rozporządzeniem (UE) 2017/745 Miękkie, łatwy w aplikacji, zabezpieczający MEC, produkt niejadalowy, nienadający się do sterylizacji.
Metoda stosowania:
1. Oczyszczyć obszar przed nałożeniem obustronnego paska hydrokoloidowego.
2. Należy ogolić włosy wokół prącia przed zastosowaniem.
3. Oderwać jeden z dwóch papierowych pasków osłaniających.
4. Owinąć lepką stroną paska wokół trzonu prącia ruchem spiralnym, zaczynając od tylnej części podstawy i kierując się ku górze.
5. Nie owijać paska hydrokoloidowego zbyt mocno, aby uniknąć problemów z krążeniem.
6. Pasek musi zachodzić na siebie.
7. Przed nałożeniem MEC oderwać papier z drugiego paska zabezpieczającego.
8. Założyć MEC, pozostawiając około 2 cm między górną częścią zoledzia a końcem MEC.
Ostrzeżenia
- Zaleca się wymianę MEC i paska co 12-24 godzinę.
- Nie zaciskać zbyt mocno dwustronnego paska samoprzylepnego, aby uniknąć problemów z krążeniem.
- Produkt niesterylny, nie nadający się do sterylizacji.
- Produkt jednorazowego użytku, nie używać ponownie, nie poddawać recyklingowi. Po użyciu wszystkie wyroby medyczne, które miały kontakt z pacjentem, mogą zawierać trudne do wyeliminowania zanieczyszczenia, w tym mikroorganizmy chorobotwórcze.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła.
- Po zużyciu nie utylizować zanieczyszczając środowisko.
Skład: Materiał hydrokoloidowy
Wszystkie poważne wypadki związane z dostarczoną przez nas wyrobem medycznym muszą być zgłoszone producentowi i właściwym organom państwa członkowskiego, w którym wyrób został wprowadzony do obrotu

WARUNKI GWARANCJI GIMA
Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima

SVENSKA

BRUKSANVISNING FÖR HYDROKOLLOIDA REMSOR

Hydrokolloida remсор förser med säkert och lätt förband av externa katetrar. Följ säkerhetsanvisningarna före användning av produkten. Hydrokolloida remсор är tillbehör MEC och stämmer med Fördörning (EU) 2017/745
Mjuk, lätt att applicera och säkra katetern, icke-steril produkt, kan inte steriliseras.
Applicera så här:
1. Rengör området innan den hydrokolloidala remsan appliceras.
2. Håret kring penisskafte ska rakas före applicering.
3. Skala av en av de två remсорna för skyddet.
4. Linda den klibbiga sidan av remsan kring penisskafte i en spiral genom att börja nedifrån och gå uppåt.
5. Dra inte åt remсорn för hårt för att förhindra cirkulationsproblem.
6. Remсорn måste överlappas.
7. Före applicering av katetern (MEC) tas den andra skyddsremсорns papper av.
8. Applicera MEK genom att lämna cirka två centimeter mellan olionet och kateterns slut.
Varningar
- Det rekommenderas att katetern MEC och remсорn byts ut var 12-24:e timmar.
- Dra inte åt remсорn alltför hårt för att undvika cirkulationsproblem.
- Icke-steril produkt, kan inte steriliseras.
- Engångsprodukt, återanvänd inte, återvinn inte. Efter användning kan alla medicintekniska produkter som varit i kontakt med en patient innehålla föroreningar, inklusive patogeniska mikroorganismer, som är svåra att eliminera.
- Förvara på svalt och torrt ställe, på avstånd från värmekällor.
- Kassera inte i miljön efter användning.
Sammansättning: Hydrokolloid material
Alla allvariga olyckor som rör den medicintekniska produkten som levererats från oss måste meddelas tillverkaren och kompetent myndighet i medlemsstaten där ditt registrerade

GARANTI VILLKOR GIMA
Man tillämpar standard garanti B2B Gima på 12 månader.

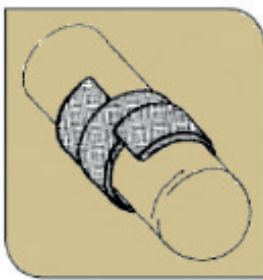
ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE BANILE HIDROCOLOIDE

Benzile Hydrocolloid oferă o fixare sigură și blândă pentru cateterele externe. Vă rugăm să urmați instrucțiunile de fixare înainte de a utiliza produsul. Benzile hidrocoloide sunt accesorii MEC și sunt conforme cu Regulamentul (UE) 2017/745 Moale, ușor de aplicat, fixează MEC, produs nesteril, nesterilizabil.
Cum se aplică:
1. Curățați zona înainte de a aplica banda de hidrocoloid.
2. Părul din jurul axei penisului poate fi tăiat înainte de aplicare.
3. Desprindeți una dintre cele două benzi de acoperire din hârtie.
4. Înfășurați partea lipicioasă a benzii în jurul penisului cu o mișcare în spirală, începând din partea din spate a bazei și mergând în sus.
5. Nu strângeți prea tare banda Hydrocolloid pentru a preveni problemele de circulație.
6. Banda trebuie să se suprapună.
7. Înainte de aplicarea MEC, îndepărtați cealaltă bandă de protecție din hârtie.
8. Aplicați MEC lăsând aproximativ 2 cm între partea superioară a glandului și capătul MEC.
Avertizări
- Se recomandă ca MEC și banda să fie înlocuite la fiecare 12-24 de ore.
- Nu strângeți prea tare banda adezivă cu două fețe pentru a evita problemele circulatorii.
- Produs nesteril, nesterilizabil.
- Produs de unică folosință, nu se reutilizează, nu se reciclează. După utilizare, toate dispozitivele medicale care au fost în contact cu un pacient pot conține contaminanți, inclusiv microorganisme patogene, care sunt greu de eliminat.
- A se păstra într-un loc răcoros și uscat, departe de sursele de căldură.
- După utilizare, nu aruncați în mediul înconjurător.
Compoziție: Material hidrocoloid
Toate incidentele grave legate de dispozitivul medical furnizat de noi trebuie raportate producătorului și autorității competente din statul membru în care se află sediul

CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA
Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni.

	IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum GR - Ημερομηνία παραγωγής PL - Data produkcji SE - Tillverkningsdatum RO - Data fabricației
	IT - Fabbricante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller GR - Παραγωγός PL - Producent SE - Tillverkare RO - Producător
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare GB - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES - Conservar al amparo de la luz solar PT - Guardar ao abrigo da luz solar DE - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern GR - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία PL - Przechowywać z dala od światła słonecznego SE - Skyddas från solljus RO - A se păstra ferit de razele soarelui
	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto GB - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern GR - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον PL - Przechowywać w suchym miejscu SE - Förvara på svalt och torrt ställe RO - A se păstra într-un loc răcoros și uscat
	IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par ES - Importado por PT - Importado por DE - Eingeführt von GR - Εισαγυή από PL - Importowane przez SE - Importerad av RO - Importat de
	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen GR - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ειστάσεις) PL - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi SE - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga RO - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso PT - Consulte as instruções de uso DE - Gebrauchsanweisung beachten GR - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης PL - Przeczytaj instrukcję użytkowania SE - Läs bruksanvisningen RO - Citiți instrucțiunile de utilizare
	IT - Non sterile GB - Non-sterile FR - Pas stérile ES - No estéril PT - Não estéril DE - nicht steril GR - όχι αποστειρωμένο PL - Nie sterylne SE - Ej steril RO - Nesteril
	IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer GR - Αριθμός παρτίδας PL - Kod partii SE - Satsnummer RO - Număr de lot
	IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto PT - Código produto DE - Erzeugniscode GR - Κωδικός προϊόντος PL - Numer katalogowy SE - Produktkod RO - Cod produs
	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej SE - Autoriserad representant i Europeiska gemenskapen RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene
	IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PT - Dispositivo médico DE - Medizinprodukt GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν PL - Wyrób medyczny SE - Medicinteknisk produkt RO - Dispozitiv medical
	IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare GB - Disposable device, do not re-use FR - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser ES - Dispositivo monouso, no reutilizable PT - Dispositivo descartável, não reutilizar DE - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden GR - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείτε εκ νέου PL - Jedno urządzenie, nie używaj ponownie SE - Engångsanordning, får ej återvändas RO - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi
	IT - Data di scadenza GB - Expiration date FR - Date d'échéance ES - Fecha de caducidad PT - Data de validade DE - Ablaufdatum GR - Ημερομηνία λήξεως PL - Data ważności SE - Utgångsdatum RO - Valabil până la data de
	IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 ES - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT - Dispositivo médico em conformidade com o regulamento (UE) 2017/745 DE - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 PL - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 SE - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 RO - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745



REF 19931830 (Gima 28716)

Mizra Medical Ltd
21 Hasadna Street, Industrial Park, Holon, 5881411,
Israel - Made in Israel

EC REP RQMIS AREU SLU, Av Diagonal 409,
Barcelona 08008, Spain



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

